

Tre incontri teatrali, di cui due pièce di Vaudeville in italiano (“Il Professore di pianoforte” e “La Mamma a Varsavia”)

7 Marzo 2015, alle ore 18:00, al Teatro Galleria Freta di Varsavia: tre incontri teatrali, di cui due pièce di Vaudeville in italiano (“Il Professore di pianoforte” e “La Mamma a Varsavia”) e una in polacco (“A Cena”). Grafica, Scenografia e Costumi: Adriana Calovini.

“Vaudeville” – termine che sembra derivare dall’espressione “Voix de ville”, ossia “Voce della città”, è un genere teatrale sorto in Francia alla fine de XVIII secolo che si è affermato in Europa e negli Stati Uniti d’America, in particolar modo a cavallo tra il XIX e XX secolo. È un teatro che fa l’eco alle voci che provengono dall’interno delle case nelle città e ci racconta di tradimenti, di equivoci, di sentimenti non espressi, il tutto in una chiave atta a farci sorridere, con l’aggiunta, inoltre, d’un motivetto orecchiabile che ci infonda allegria. Elementi caratteristici di questo genere teatrale sono il brio, la frivolezza, la simpatia, la satira, la sottile ironia. Quindi forse non rideremo, ma certamente sorrideremo. Gli autori più noti sono Georges Feydeau e Georges Courteline e gli interpreti più illustri che si sono particolarmente distinti nel corso di circa un secolo sono stati artisti del calibro di Sarah Bernhardt, Buster Keaton, Charlie Chaplin, Bob Hope. Noi, quest’anno, come abbiamo fatto lo scorso anno sempre in occasione della Festa della Donna, vi riproponiamo questo genere di teatro, per trascorrere, anche stavolta, un paio d’ore divertenti insieme a voi che ci seguite con tanto entusiasmo, ormai da oltre cinque anni.

Buon divertimento,

Alberto Macchi

OD REŻYSERA

7 Marca 2015 r., godz. 18:00, na scenie teatralnej Gallerii Freta w Warszawie. Zapraszamy na trzy przedstawienia teatralne: dwa o charakterze wodewilowym w języku włoskim (“Nauczyciel gry na fortepianie” i “Mama z wizytą w Warszawie”) oraz jedno przedstawienie w języku polskim (“Kolacja”). Grafika, Scenografia i Kostiumy: Adriana Calovini.

“Wodewil” – termin pochodzący od francuskiego „Voix de ville” czyli „Głos miasta” – jest widowiskiem teatralnym powstałym we Francji pod koniec XVIII wieku, które na przełomie XIX i XX wieku zdobyło ogromną popularność w Europie i Stanach Zjednoczonych. Jest to teatr, w którym jak echem odbija się gwar rozmów dochodzących z mieszczańskich domów, opowiadający o zdradach, nieporozumieniach, nie wyrażonych uczuciach, a jego celem jest rozbawić publiczność, między innymi dzięki utworom muzycznym łatwo wpadającym w ucho i wprowadzającym w wesoły nastrój. Do charakterystycznych cech tego teatru należy werwa, swoboda, sympatia, satyra, oraz subtelna ironia. Tak więc nie będziemy śmiać się do rozpuku, lecz z pewnością na naszych ustach zagości pogodny i radosny uśmiech. Głównymi przedstawicielami tego gatunku są Georges Feydeau i Georges Courteline, natomiast znakomitymi odtwórcami ich ról na przestrzeni minionego stulecia byli artyści tej miary, co Sara Bernhardt, Buster Keaton, Charlie Chaplin, Bob Hope. Nasza publiczność już od pięciu lat z wielkim entuzjazmem obserwuje nasz rozwój. Także i w tym roku, podobnie jak w ubiegłym, z okazji Dnia Kobiet mamy zaszczyt zaprezentować Państwu tę formę teatru i zaprosić do spędzenia z nami kilku wesołych godzin.

Miłej zabawy,

Alberto Macchi